

NUUK

Arfininngorneq / Lørdag
22. januar 2011

Pisussanut allannguutaasinnaasut nittartakkami www.kulturnat.gl
takuneqarsinnaapput imaluunniit Nunatta Atuagaateqarfianut paasiniaanikkut.
Qujavugut Tips aamma Lottop tapiissuteqarnerannut.

Evt. ændringer i programmet kan ses på hjemmesiden www.kulturnat.gl
eller ved henvendelse til Landsbiblioteket.
Tak til Tips og Lotto midler.

Unnuk Kulturisiorfimmut 2011-mut peqataasussat

Air Greenland.....	1
Baha'i Samfundet.....	1
GrønlandsBANKEN.....	1
Ilimmarfik.....	2
Illit Forsikringit Agentur A/S.....	3
Inatsisartut.....	3
Inuit Ataqatigiit.....	4
Katersortarfik.....	4
Katuaq – Nunatta piorsarsimassutsikkut illorsua.....	4
Silamiut, NS-84, AFS, SISA, MIPI.....	4
Kigutileriffik.....	5
Kommuneqarfik Sermersooq.....	5
Mersortarfik Tikeq.....	5
Nuup assinga.....	6-7
Inneruulaq.....	8
Nunatta Atuagaateqarfia.....	8
Nunatta Katersugaasivia.....	9
Palaseqarfik.....	9
Pinngortitaleriffik.....	9
Piorsaavik/Multiværksted.....	10
Qeqqani Ilinniarnertuunngorniarfik.....	11
Royal Arctic Line.....	11
Saanap igaffissua.....	11
Saviminilerinermik Ilinniarfik.....	12
Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussu- tisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiat, SISA.....	12
TelePost.....	12

Kulturnat 2011 deltagere:

Air Greenland.....	1
Baha'i Samfundet.....	1
GrønlandsBANKEN.....	1
Ilimmarfik (Universitetsparken).....	2
Illit Forsikring Agentur A/S.....	3
Inatsisartut.....	3
Inuit Ataqatigiit.....	4
Forsamlingshuset.....	4
Katuaq – Grønlands kulturhus.....	4
Silamiut, NS-84, AFS, SISA, MIPI.....	4
Tandplejen i Nuuk.....	5
Kommuneqarfik Sermersooq.....	5
Mersortarfik Tikeq.....	5
Nuuk Oversigtskort.....	6-7
Mælkebøtten.....	8
Nunatta Atuagaateqarfia (Landsbiblioteket).....	8
Nunatta Katersugaasivia (Landsmuseet).....	9
Præstegældet.....	9
Pinngortitaleriffik (Naturinstituttet).....	9
Piorsaavik/Multiværksted.....	10
Midtgrønlands Gymnasiale Skole.....	11
Royal Arctic Line.....	11
Sana køkken.....	11
Jern og Metalskolen.....	12
Arbejdstagernes Pensionskasse, SISA.....	12
TelePost.....	12

Air Greenland

Siaqqinneq – Allaffeqarfiup illutaani, sisorartarfiup akiani isaariaq.
19.00 – 22.00

Illit Timmisartuutileqatigiiffiit sunaana. Takujuk hangar-ip matorsuisa illuatungaanni susoqartarner-soq, timmisartut qangattannginnerini.

- Dash 7 qulaaniik takujuk – nangiajuitsunuinnarnut!
- Timmisartumi aquttuugit – meeqqat meeraraluttullu assilisissinnaapput
- OP – nipi raadiomiittartoq takujuk
- Kingoraartissat assigiinngitsut
- Isumannaallisaatit assigiinngitsut/annanniutit
- Feriarfissat tulleg?
- Timmisartut atortuinik ameraasaanillu iluarsaassinerit
- Kantiina – kaffe/the/kaagit/meeqqanut sammisassat
- Unammisitsineq – angalaneq ataaseq Air Greenland-ip angallaviani eqqorreqarsinnaasoq.

MALUGIUK: aamma ukioq manna isummat atorlugu angallaarit, takorusutatit alakkarterlugit

Air Greenland

Siaqqinneq – Administrationsbygningen – indgang overfor skiliften.
19.00 – 22.00

Et spændende indblik i dit eget luftfartsselskab. En anderledes og børnevenlig tur, hvor der er mulighed for at se og høre, hvad der foregår bag hangarens porte.

- Se en Dash 7 fra oven – uegnet for personer med højdeskræk!
- Dig selv som pilot – mulighed for foto (kun for børn og barnlige sjæle)
- OP – se stemmen fra radioen
- Lageret – hvad er en component?
- Redningsflåde/hoist/nødrationer
- Pladearbejde på fly
- Reparation af interiør
- Rejsemål til sommerferien
- Kantine - kaffe/the/kage/aktivitet for børn
- Konkurrence – en flyrejse på Air Greenland's rutenet.

OBS: Kom og gå som du vil – også i år bestemmer du selv farten!

Baha'í Samfundet

Sumiiffik: Inspektørbakken 22
Nal. 19.00 – 22.00

Baha'í-t illuannut pulaakkit – illu tungujortoq Inspektørbakken 22-mi.

Avatangiisit eqqissisimanartut najorlugit kaffisortoqarsinnaavoq.

Baha'í-ni upperivarput ilisimatusarnek silaqassuseq upperisarlu ataatsimoortut, taamaattumik apeqqutit tamaasa tikilluaquagut.

Baha'í Samfundet

Sted: Inspektørbakken 22
Kl. 19.00 – 22.00

Besøg Baha'í erne i deres hus – det blå hus på Inspektørbakken 22.

Få en kop kaffe i fredfyldte omgivelser.

I Bahá'í troen går videnskab, fornuft og religion i hånd i hånd, så alle spørgsmål er velkommen.

GrønlandsBANKEN

Sumiiffik: Imaneq 33
Nal. 19 – 22

Grønlandsbankip allaffeqarfia ammassaaq nal. 19 – 22, makkuninngalu pisoqassalluni:

- Martin Mørck-ip suliai saqqummersinneqassapput
- Unammisitsineq
- Nuuk Shotokan Karate-Do takutitsissapput
- Kaffimik kaaginillu tuniniaasoqassaaq Nuuk Shotokan Karate-Do-kkut aaqqissungaannik.

GrønlandsBANKEN

Sted: Imaneq 33
Kl. 19 – 22

Der er åbent hus i GrønlandsBANKENS hovedkontor fra klokken 19 - 22 med blandt andet:

- Kunst-udstilling med værker af Martin Mørck
- Konkurrence
- Karate-opvisning v/Nuuk Shotokan Karate-Do
- Kaffe- og kagesalg v/Nuuk Shotokan Karate-Do

Ilimmarfik

Sumiiffik: Manutooq 1
Ammassaaq: Nal. 19 – 22

Ilaqutariinnut sammisassaqtitsinerit

- "Qitsunniarneq" - meeqqanoornerusoq
- Nalorsitsaarineq: Nuuk nalunnngiliuk? - inersimasunuu-nerusoq

Groenlandica

- Nal. 19.30 Knud Seblon guitaarerluni kalaallisut erinnavik nipilersussaaq
- Nal. 21.00 Knud Seblonip Frederik Mathæussenip taalliai tusarnaartitsissutigissavai
- Atuakkanik tuniniaaneq – 2,00 kr.-miit akillit
- Saqqummersitsineq: Nuuk 50-kkunni

Inuulluataarneq Ruth Montgomery-Andersenip ingerlataa

- Nunatsinni inuusuttut akornanni atoqatigiittarneq pillugu ilisimatusaatigalugu suliaq paasisaqaqfigiuk, tassungalu ilanngullugu inuusuttut nappaateqanngitsumik atoqatigiittarnissaasa anguniarneqarnera
- Assigiinngitsunik sammisassaqaassaaq

Kalaallit Nunaanni Naatsorsueqqissaartarfik

- Inersimasunut eqquiniartitsineq
- Nittartagaq pillugu saqqummiineq sivikitsoq nal. 19.30 aamma 21.00

SLM (Oqaasilerinermut Atuakkialerinermit Tusagas-siuteqarnermut ilisimatusarfik)

- Saqqummersitsineq: SLM-mimi ilinniartut ilinniartitsisullu Canadami USA–milu angalasimanerminnit saqqummersitsissapput

Kaffe-, tee-, imeruusaateqassaaq kaageqassallunilu – aamma meeqqanut pullartaqassaaq.

Akunnera affakkaarlugu Ilimmarfimmu immikkut busseqartassaaq.

Ilimmarfik makkoqarpog:

Ilisimatusarfik
Nunatta Allagaateqarfia
Groenlandica Ilisimatusarfiullu Atuagaateqarfiat
Oqaasileriffik
Kalaallit Nunaanni Naatsorsueqqissaartarfik

Aamma www.ilimmarfik.gl takuuk

Ilimmarfik

Sted : Manutooq 1
Åbent: Kl. 19 – 22

Aktiviteter for hele familien

- "Kattejagt" - mest for børn
- Quiz: Kender du Nuuk? – mest for voksne

Groenlandica

- Kl. 19.30 spiller Knud Seblon klassisk guitar med grønlandske melodier
- Kl. 21.00 fremfører Knud Seblon Frederik Mathæussens værker
- Bogsalg - priser fra kr. 2,00
- Udstilling: Nuuk i 50'erne

Grønlands Statistik

- Quiz for voksne
- Kort oplæg om hjemmeside kl. 19.30 og 21.00

Inuulluataarneq v/Ruth Montgomery-Andersen

- Kom og hør om forskningsprojektet om de unges sexliv i Grønland og det fortsatte arbejde med at støtte unge til at have sundt sexliv uden sygdom
- Der vil være aktiviteter

SLM (Institut for Sprog, Litteratur og Medier)

- Udstilling: SLM-studerende & -lærere på konference- og studierejse i Canada og USA

Der er gratis kaffe, te, saft og kage i kantinen – og balloner til børnene.

Ekstra buskørsel til Ilimmarfik hver halve time.

Ilimmarfik rummer:

Ilisimatusarfik – universitetet
Nationalarkivet
National- og universitetsbiblioteket
Grønlands Statistik
Sprogsekretariatet

Se også www.ilimmarfik.gl

Illit Forsikringit Agentur A/S

Sumiiffik: Eqalugalinnguit 79 – kældur, Nuussuaq
Ammassaaq: Nal. 18.00 – 21.00

Pisussat allattorsimaffiat:

1. 25-it isertut siulliit reflexvest-imik pissaqarput
2. Unammisitsineq:
Soorlu qanoq biilip ajutoornikup suliarineqarnera katilluni akeqarnera?
3. Paasititsiniaaneq/Seqertittakkakut pigisanut sillimmat pillugu, kalaallisut qallunaatullu
4. Ajutoornaversaarnissaq

Najoqqagassaaq: Kaffe, The og Saft

Illit Forsikring Agentur A/S

Sted: Eqalugalinnguit 79 – Kældur, Nuussuaq
Åben: Kl. 18.00 – 21.00

Program:

1. 25 første besøgende får en reflexvest
2. Konkurrence:
F.eks. opgørelse af skadet bil, hvor meget beløber skaden til i kroner?
3. Oplysningskampagne/Powerpointshow om indbo-forsikring på grønlandsk og dansk
4. Skadeforebyggelse

Der serveres: Kaffe, The og Saft

Inatsisartuni Unnuk Kulturisiorfimmur pilersaarutit

Sumi: Intaleeqqap Aqqutaa
Nal. 16 – 19

Ukioq manna Inatsisartut unnummi kulturisiorfimmu nalu-naaqutaaq 16:00-miit 19:00-imut matut ammatissavaat.

Inatsisartut sutortarfianni kalaallit kaagiannik illulerlugu kaffeqarlunilu teeqassaaq meeqqallu sutugassaaqassaqartin-neqassallutik.

Tamakku saniatigut Inatsisartut ataatsimiittarfiata takuniar-nissaanut, oqaluttarfimmi nikorfanissamut qinikkalluunniip nuannarisap issiaviani issianissamut periarfissaqassaaq.

Paasissutissiisarfimmu tusagassiisarfimmilu Inatsisartut pillugit paasissutissiisoqassaaq tamatumunnga atatillugu Inatsisartut pillugit unammisitsisoqassalluni. Inatsisartuni sulisut peqataassapput Inatsisartunilu sulinermut tunngas-suteqartunik oqaloqatigineqarsinnaallutik.

Program for Kulturnatten i Inatsisartut

Sted: Intaleeqqap Aqqutaa
Kl. 16 – 19

I år åbner Inatsisartut dørene fra klokken 16:00 – 19:00 på Kulturnatten.

I Kaffestuen vil der blive serveret grønlandsk kage, kaffe, the og lidt mundgodt til børnene.

Derudover vil der være mulighed for at se Salen, at stå på talerstolen og at sidde på sin yndlings politikers siddeplads i Salen.

I informations- og presselokale vil der være informationer om Inatsisartut og en tilhørende konkurrence. Medarbejdere i Inatsisartut vil være repræsenteret og stå til rådighed for en snak om arbejdet i Inatsisartut.

Inuit Ataqtigiit

Sumiiffik: Namminersornerusut Allaffeqarfissuat

Nal. 16.00 Inuit Ataqtigiit allaffeqarfianni - Inatsisartut ataatsimiittarfiata ataani.

Nal. 16.15 Tikilluaqqusineq – Kuupik Klesit, Naalakkersuisut Siulittaasuat
Tikilluaqqusilluni aliikkusersuineq

Nal. 17.00 Meeqqat pisinaatitaafii pillugit saqqummiineq, Maliina Abelsen Isumaginninnermut Naalakkersuisoq
Meeqqat aliikkusersuisut
Meeqqat Naalakkersuisunut Inatsisartunullu oqaaseriumasaat
(Allakkanik tunniussisoqarsinnaavoq oqaaseqar-toqarsinnaallunilu)

Nal. 18.00 IA Band nipilersussapput

Nal. 19.00 Naavoq

Inuit Ataqtigiit

Sted: Selvstyrets Administrationsbygning

Kl. 16.00 IA's sekretariat – Under Inatsisartut's mødesal

Kl. 16.15 – Velkomst, Kuupik Klesit, landsstyreformand
– Velkomstunderholdning

Kl.17.00 Indlæg vedr. børns rettigheder, V/ Maliina Abelsen, Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender

– Børn underholder
Børns ord til Naalakkersuisut og Inatsisartut (Kan leveres skriftligt og mundligt)

Kl. 18.00 IA Band spiller

Kl. 19.00 Slut

Katersortarfik

Sumiiffik: Noorlernut 2

Nal. 19 - ?

Katersortarfimmi Assavut takutitsissapput aamma Zatit Dance Band nipilersorlutillu qititsitsissapput.
Annertunerusumik paasisaqarusukkuit Nuuk Ugeavis takuuk

Forsamlingshuset

Sted: Noorlernut 2

Kl. 19 - ?

Kunsthåndværkerforeningen Assavut udstiller og Zatit Dance Band spiller op til dans.
Yderligere oplysninger se Nuuk Ugeavis.

Katuaq – Nunatta piorsarsimassutsikkut illorsua

Sumiiffik: Imaneq 21

Januaarip 22-iani nal.19.00-23.00

Katuami pilersaarutit ima isikkoqarput:

- Kiinnat uaajeertartut qalipatsigut
- Inersuarmi uaajeerneq, qiteriaaserluunniit SALSA misiliuk
- Paarlarsuarmi peqatigiiffiit suliaminnik takutitsissapput
- Silamiut isiginnaagassiaq nuannarineqarluartoq - Aliortukkat – inersuaaqqami takutinneqassaaq
- Ujarlarnersuarmut peqataasinnaavutit, filmernissamullu billetsinik marlunnik eqquillutit

Iserneq akeqassanngilaq.

Pilersaarutit Katuap saaffiginnittarfianut aasinnaavatit.

Katuami takuss'

Katuaq – Grønlands kulturhus

Sted: Imaneq 21

22. januar kl. 19.00-23.00

Vi fejrer kulturnatten med spændende aktiviteter i hele huset:

- Kom og bliv sminket i ansigtet, som en rigtig maskedanser.
- I Hans Lynges salen kan du aftenen igennem prøve dig selv af som maskedanser eller springe ud i salsaens sjove trin.
- I foyeren har vi besøg af forskellige foreninger, der præsenterer deres arbejde.
- Silamiut genopsætter succesforestillingen Aliortukkat i Lille sal, så hvis du har lyst til at høre spøgelseshistorier er det her det sker.
- Du kan også deltage i vores skattejagt og være med i konkurrencen om to biografbilletter.

Alle aktiviteterne er gratis denne aften. Endeligt program med tidspunkter kan hentes i receptionen.

Vi ses i Katuaq!

Ataani allassimasut Unnuk Kulturisiorfimi Katuamiissapput:

Silamiut, NS-84, AFS, SISA, MIPI

Følgende deltager på Kulturnatten med boder i Katuaq:

Silamiut, NS-84, AFS, SISA, MIPI

Qitiusumik Kigutleriffik

Sumiiffik: Imaneq 43.
Nal: 18:30 – 20:00

Ukioq manna makku misilisinnaavatit:

- kigutip nakorsaata atortui atorlugit Bamse'p kigutaa salin-neqarsinnaassapput
- kigutaasanut putunik immersuisoqarsinnaassaaq.
- Meeqqanut unammisitsisoqassaaq soorlu; titartaanermik, peqqinnartunik peqqinnangitsunillu nakatarnarit
- Allanillu nuannersunik sammisassaqtitsisoqassalluni
- Unammisitsinerni pinnattaassaqaqumarpoq.

Kommuneqarfik Sermersooq

Nal. 19.00 – 22.00
Illoqarfiit peqataatitaqartussat:
Nuuk, Paamiut, Tasiilaq, Ittoqqortoormiut.

Kommunalbestyrelsep ataatsimiittarfia

Kommuneqarfipput ataatsimut attavilissavarput, nal. 19.00 – 22.00 videokonferencenut atortuvut atorlugit, tassani eqqarssaatigaarput ammaanermi Ittoqqortoormiuniit tiva-sumik, Tasiilamiik erinarsoqatigiinnik, Paamiuniik erinar-sortumik kiisalu maani Nuummiit orkesterskole-miit aal-larniisoqassaaq. Tamatuma kingorna inuit ilaqtaminnik aluvisinnaassapput.

Tamannalu pisussaq kommunalbestyrelsep ataatsimiittar-fiiniit ingerlanneqassapput.

Atuarfik Samuel Kleinschmidt

Tamatuma saniatigut kommuneqarfik Sermersuumik Alima-sissumik ilinniartitsineq pillugu takutitsisoqassaaq nal. 19-21 Atuarfik Samuel Kleinsmidt-imi ini 18-nimi tamanna ingerlanneqassaaq nal. 19-21

Mersortarfik Kittat

Mersortarfik Kittat, nal 19-22 ammassaaq, mersukkanik assi-gisaanillu misissuisoqarsinnaavoq, pisisoqarsinnaassallunilu, immaqqa mersorluni misiliisoqarsinnaassaaq.

Nipilersornermik Ilinniarfik

Nipilersornermik ilinniarfik 20-22 ammassaaq nipilersortu-nik tusarnaarnerup saniatigut nipilersuutininik misiliisoqarsin-naassaaq.

Orkesterskolen

Orkesterskolen ammassaaq, nal . 19-22 nipilersortut sania-tigut nipilersuutininik misiliisoqarsinnaassaaq

Nuuk Kunstmuseum

Nuuk Kunstmuseum ammassaaq nal. 19 - 21 kaffe amma te

www.sermersooq.gl takuuk

Mersortarfik Tikeq

Sumiiffik: Ceresvej 3 F-98 – Nal. 18 – 22
Illu ammasoq
Aamma takuuk: www.123hjemmeside.dk/tikeq

Tandplejen i Nuuk

Sted: Centraltandklinikken, Imaneq 43
Kl: 18:30 – 20:00

I år kan du prøve at:

- pudse tænder af på en bamse med tandlægens pudseinstrument
- lave en fyldning på en modeltand
- For børnene er der tegnekonkurrence og kastekonkurrence med sunde og usunde ting
- Og flere andre sjove aktiviteter
- Der vil være en lille gave fra tandplejen i forbindelse med konkurrencerne på klinikken

Kommuneqarfik Sermersooq

Kl. 19.00 – 22.00
Byerne Nuuk, Paamiut, Tasiilaq og Ittoqqortoormiut deltager.

Kommunalbestyrelsens mødesal

Vi binder kommunen sammen via videokonference-udstyr, og foregår fra byrådsalene i kommunekontorerne. Til åbningen vil der være arrangement såsom trommedans fra Ittoqqortoormiut, Sangkor fra Tasiilaq, Sang fra Paamiut, børneorkester, orkestermusik fra Nuuk, musik fra musikskolen og orkesterskolen.

Atuarfik Samuel Kleinschmidt

Derudover vil der være afprøvning af fjernundervisningsudstyr, dette sker fra Atuarfik Samuel Kleinschmidt, værelse nr. 18 og sker mellem kl. 19-21

Systemen Kittat

Systemen Kittat holder åben mellem 19 – 22 der vil være mulighed for at se skindsyning, afprøvning af skindsyning, og køb af skindprodukter

Musikskolen

Musik skolen holder åben mellem 20 - 22 udover musikspil, vil der være mulighed for at afprøvning af musikinstrumenter

Orkesterskolen

Orkesterskolen holder åbent mellem 19 – 22 udover musikspil, vil der være mulighed for afprøvning af musikinstrumenter.

Nuuk Kunstmuseum

Nuuk Kunstmuseum holde åben mellem 19 – 21 Kaffe og te

Se også www.sermersooq.gl

Systemen Tikeq

Sted: Ceresvej 3 F-98 – Kl. 18 – 22
Åbent hus
Se mere på www.123hjemmeside.dk/tikeq

- 1 Air Greenland
- 2 Baha'i Samfundet
- 3 GrønlandsBANKEN
- 4 Ilimmarfik (Universitetsparken)
- 5 Illit Forsikring Agentur A/S
- 6 Inatsisartut
- 6 Inuit Ataqatigiit
- 7 Katersortarfik (Forsamlingshuset)
- 8 KATUAQ – Grønlands kulturhus
Ataani allassimasut Unnuk Kulturisiorfimmi Katua-
miissapput: / Følgende deltager på Kultur-
natten med boder i Katuaq:
 - 8 Silamiut
 - 8 NS-84
 - 8 AFS
 - 8 SISA
 - 8 MIPI
- 9 Kigutileriffik / Tandplejen i Nuuk
- 10 Kommuneqarfik Sermersooq
- 11 Mersortarfik Tikeq (Systuen Tikeq)
- 12 Inneruulaq / Mælkebøtten
- 13 Nunatta Atuagaateqarfia (Landsbiblioteket)
- 14 Nunatta Katersugaasivia (Landsmuseet)
- 15 Palaseqarfik / Præstegældet
- 16 Pinngortitaleriffik (Naturinstituttet)
- 17 Piorsaavik/Multiværksted
- 18 Qeqqani Ilinniarnertuunngorniarfik /
Midtgrønlands Gymnasiale Skole
- 19 Royal Arctic Line
- 20 Saanap igaffissua / Sana køkken
- 21 Saviminilerinermik Ilinniarfik / Jern og Metalskolen
- 8 Sulinermik Inuussutissarsiuqteqartut Soraarnerussu-
tisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiat, SISA
Arbejdstagernes Pensionskasse, SISA
- 23 TelePost





NUUK 2009

LEGEND / SIGNATUR ILISARNAQUT

- BUILDING / BYGNING
ILU IMMIKUT ITTOQ
- ROAD / VEI
AQUSINEQ
- PATH / STI
AQQUSININGUAG
- OLD PART OF TOWN / GL BYDEL
ILLOGARFITOGAG
- LAKE / SØ
TASEQ
- STREAM / ELV
KUKK
- SEA / HAV
MAG



0m 200m 400m

- 0-10 METER
- 10-20 METER
- 20-30 METER
- 30-40 METER
- 40-50 METER
- 50-60 METER
- 60-70 METER
- 70-80 METER
- 80-90 METER
- 90-100 METER
- 100-150 METER
- 150-200 METER
- 200-250 METER
- 250-300 METER

Inneruulaq:

Sumiiffik: John Møllerip Aqq. 8

Pisarnitsitut ulluunerani ammassuugut. Unnuk Kulturisiorfik aallartikkumaarpoq arfinerniik qulip tungaanut ingerlatis-sallutigu. Inneruulami uku sammineqarsinnaajumaarput: Pinnguaatit assigiinngittut, spil-it, sanaluttarfippit ammassooq, computerit, bordtennis, arsaararnej, nipilersortarfittaarpullu aamma ammajumaarluni. Kaffeqarumaarpoq teeqarumaarlunilu tamussingassaqaalaassallunilu.

Nunatta Atuagaateqarfia

Imaneq 26

Nal. 19.00- 23.00

19.00 – 23.00

Café : Kaffi/tii aamma safti akeqanngitsut , lagkagit boorlut pølsehornillu pisiarineqarsinnaapput.

Piomasut pinnguaatinik assigiinngitsunik, soorlu skak, dam, ludo assigisaannillu unammisarsinnaapput.

Inersimasut atuagaateqarfiannut tikilluaritsi

19.15 – 20.00 Atuakkanik qaleriirilluni unamineq. Akissarsiasartalik.

20.00 – 20.30 Kalattuut
Kalattuunik qitittut takusakkit, imaluunniit nammineq misileerusukkuut periarfissaqarpoq.

20.00 – 21.00 Atuakkiortoq Jussi Adler-Olsen naapineqarsinnaavoq.

21.00 – 22.00 Erinarsoqattaqatigiinneq.
Leif Immanuelen aamma Martin Løvstrøm appisimaartoralugit.

22.00- 23.00 Piffissap taassuma iluani tupaallannartoq

Unnuk Kulturisiorfikim meeqqat atuagaateqarfiannut tikilluarit

19.30 – 20.00 Sigurd Barrett aliikkusersuissaaq

20.30 – 21.00 Sigurd Barrett aliikkusersuissaaq

22.00 – 23.00 Sing Star aamma Guitar Hero atorineqarsinnaapput.

Sapaat 23. januar pisussat

Pisussanut taakkununga billettit isissutissat akeqanngitsut Nunatta Atuagaateqarfianut aaneqarsinnaapput sisamangorneq 20. januar nal. 11-miit

Nal. 14.00 – 15.30 miss. : Oqalugiarneq
Atuakkiortoq Jussi Adler – Olsen oqalugiassaaq

Nal. 19.00 – 21.00 Swingtime.
Sigurd Barrett ilanilu nipilersorlutik aliikkusersuisut.
Nipilersukkat jazz aamma rock aallaaviussapput.
(Inersimasunuinnaq)

www.katak.gl imaluunniit Nuuk Ugeavis 19. januar takuuk

Mælkebøtten

Sted: John Møllerip Aqq. 8

Vi holder åbent om dagen, som vi plejer, og fortsætter ud i "kulturnatten" fra klokken 18 til 22. Alle aktiviteterne vil være åbne; Spil, videospil, det kreative værksted, computerne, bordtennis, bordfodbold samt mulighed for at spille musik i vores nye musikværksted. Der vil også være kaffe og te, samt lidt lette snacks.

Nunatta Atuagaateqarfia

Imaneq 26

Kl. 19.00 – 23.00

19.00 – 23.00

Café : Gratis kaffe, the og saft, samt salg af lagkager, boller og pølsehorn.

Man kan spille forskellige spil, som f.eks. skak, dam, ludo og lignende.

Velkommen til voksenbiblioteket

19.15 – 20.00 Bogstablingskonkurrence. Der vil være præmie.

20.00 – 20.30 Kalattuut – Polkadans. Kom og se polkadans og prøv selv hvis du har lyst.

20.00 – 21.00 Mød forfatteren Jussi Adler-Olsen

21.00 – 22.00 "Syng sammen" med Leif Immanuelen og Martin Løvstrøm

22.00 – 23.00 I dette tidsrum vil der være en overraskelse

Velkommen til Kulturnat på børnebiblioteket

19.30 – 20.00 Sigurd Barrett underholder

20.30 – 21.00 Sigurd Barrett underholder

22.00 – 23.00 Sing Star og Guitar Hero kan benyttes

Program for søndag den 23. januar

Gratis billetter til disse arrangementer kan hentes på Landsbiblioteket fra torsdag den 20. januar kl. 11

Kl. 14.00 – ca. 15.30: Foredrag
Forfatteren Jussi Adler – Olsen holder foredrag

Kl. 19.00 – 21.00
Sigurd Barrett og band spiller. Showet er jazz og rock inspireret.
(kun for voksne)

Se www.katak.gl eller Nuuk Ugeavis 19. januar

Nunatta Katersugaasivia

Hans Egede-p Aqq. 8
Nal. 19.00 - 22.00

- 19.00 Saqqummersitani angallassineq, kalaallisuut Assit seqersittakkat 1950-60-ikkunneersut sarsuatinneqassapput
- 19.30 Saqqummersitani angallassineq, qallunaatut
- 20.00 Tasersiaq pillugu oqalugiarneq assinik seqersittakanik ilallugu
- 21.00 Assit seqersittakkat 1950-60-ikkunneersut sarsuatinneqassapput

Unnuk taanna ammanerput naallugu periarfissaqarputit timmissat atiinik eqquiniaanissallutit. Timmissat kiffiukkat saqqummersitani ujariarlugit atii allattukkit. Amerlanerpaanik eqquisoq akissarsiaasaqarpoq!

Palaseqarfik

Unnuk Kulturisiorfikmi oqaluffiit ammatinneqassapput:

- 19.00 – 21.00 Hans Egedep oqaluffia – Kirkevej 13
- 19.00 – 21.00 Annaassisitta oqaluffia ammassaaq – Rasmus Berthelsen-ip Aqq. 2

Pinngortitaleriffik

Sumiiffik: Kivioq 2
Grønlands Naturinstitut og Klimaforskningscenter
Nal. 19.00 – 22.00

Pinngortitaleriffimmut nutaamut allineqarsimasumullu uummammit pisumik tikilluaritsi

Pinngortitaleriffiup ilassutaa ammaqqammerpoq 2011-milu januaarimi atoqqaartinneqassaaq. Pinngortitaleriffimmi aamma Silap Pissusianik Ilisimatusarfimmi ilisimatusarneq, sulisut, oqaluttuarisaaneq, illuutit, umiarsuit... pillugit apeqqutissaqaruit aperiinnariit! Eqqoriaasaqattaarnermut peqataagit arfermillu plakatiliamik pinnallutit!

Sermit iigartartut nakkaagaangata

Nunatsinni Silap Pissusianik Ilisimatusarfimmukarit aammalu immami uumasut ataqatigiinnerat aamma sermip aannerulerneru kangerlunni uumassuseqarnermut qanoq sunniuteqarneris pillugit ilisimasaqarnerulerit. Oqalugiartoqassaaq aamma laboratoriat ammassapput.

Immap taartup iluani suut aamma nassaarineqarsinnaappat...?

Saqqummersitsineq unammititsinerlu.

Suut immamut attuumassuteqanngillat?

Satsiffik – nillertoq, isugutasoq nipoqqutatorlu...

Meeqqanut qassinilluunniit ukiulinnut ini satsiffik attuuafillu. Aalisagaq, raaja, saattuag il.il. eqqoriakkit aamma eqalussuup kigutai kisikkat.

Nunatta Katersugaasivia

Sted: Hans Egede-p Aqq. 8
Kl. 19.00 - 22.00

- 19.00 Rundvisning i udstillingerne, grønlandssproget
Fremvisning af dias fra 1950-60'erne
- 19.30 Rundvisning i udstillingerne, dansksproget
- 20.00 Oplæg om Tasersiaq
- 21.00 Fremvisning af dias fra 1950-60'erne

Under hele vores åbningstid i kulturnatten har du mulighed for at deltage i konkurrencen om at gætte fugle navne på vores udstoppede fugle, der er placeret i de fleste af vores udstillinger. Der er en præmie til den der har de flest rigtige gæt!

Præstegældet

Kirkerne holder åbent i forbindelse med Kulturnatten.

- Kl. 19.00 – 21.00 Hans Egedes Kirke – Kirkevej 13
- Kl. 19.00 – 21.00 Domkirken – Rasmus Berthelsen-ip Aqq. 2

Pinngortitaleriffik

Sted: Kivioq 2
Grønlands Naturinstitut og Klimaforskningscenter
Kl. 19.00 – 22.00

Hjerteligt velkommen til et nyt og udvidet Pinngortitaleriffik

Vores tilbygning er lige åbnet og indviet i januar 2011. Har du spørgsmål om instituttets og centrets forskning, medarbejdere, historie, bygninger, skibe... så spørg løs! Deltag i quizen og vind en hvalplakat!

Når gletcherne kælder

Mød Grønlands Klimaforskningscenter og bliv klogere på det marine økosystem og hvad øget smeltevand betyder for livet i fjordene. Der vil være foredrag og åbent i laboratorierne.

Hvad man (også) kan finde i det mørke hav...?

Udstilling og konkurrence.

Hvad hører ikke til havet?

Følerum – koldt, klamt og klæbrig...

Føle- & rørum for børn i alle aldre. Gæt dig frem til en fisk, reje, krabbe osv. og tæl tænderne på en havkal/grønlandshaj.

Grønlands 57 nye fiskearter

Tag en snak med biologerne om, hvordan det nu kan hænge sammen.

Nunatsinni aalisakkat nutaat 57-it
Sooq taamaattoqarnersoq biologinik oqaloqateqarit.

Ilua qaavalu...
Terianniap iloqutai qanoq isikkoqarpat? Uumasunut mi-
luumasunut immikkoortortaqaqfimmi biologit timmissanik
ammarterisut...

Qullugissat saassussipput...
2010-mi aasakkut kangerluup timaa pilutartaqanngitsaq
qaserpoq isigiuminaallunilu. Pakkalussat qullugiaat qanoq
sukkatigisumik pilutartorsinnaasut takukkit - nassuiaan-
neqarillu...

Arferit Hvalborg, Hvalsigne aamma Hvalkurt arlaat ilisari-
sinnaaviuk?

Qipoqqaat kangerlummi ukiut tamaasa takusartakkavut ilu-
mut taakkorpiaanersut qanoq ilillutik biologit taama qular-
inngitsiginnaavaat? Arferit sarpiinik assinik mumittakkanik
pinguaat misiliguk arferillu Hvalborg, Hvalsigne aamma
Hvalkurt immikkoortikkit...

Timmiaq, timmissat marluk, timmiarpasuit...
Sinerissami timmissat erniofii annertooujussuupput
aamma timmissat tamakku amerliartornerisut ikiliartorner-
sulluunniit nakkutiginnissaat uagut suliasaraarput. Qanoq
iliortarnerput takujuk...

Nerisarfimmi kaffi- peqatigiiffik "Grønlandske børn"
tapersorsoruk.
Ileqqusoq malillugu peqatigiiffik "Grønlandske børn"
tapersorsorniarlugu kaagiliatsinnik, kaffiliatsinnik, tiiliatsinnik
paarnallu issiliatsinnik tuniniaassaagut.

Arfermik plakatiliamik pinnagit
Nal. akunneri tamaasa arfermik plakataliaq eqqorniarnear-
tassaaq. Eqquiniaanermi apeqqutit tiguneqarsinnaasut
isaarissamiipput.

Indeni og udenpå...
Hvordan ser polarræven egentlig ud inden i? Biologer
fra afdelingen for pattedyr og fugle dissekerer...

Larverne angriber...
I sommeren 2010 stod baglandet inde i fjorden gråt
og kedeligt uden blade. Se hvor hurtigt larver af blågrå
jordugle kan guffe bladene i sig – og få en naturlig
forklaring.

Kan du finde hvalen Hvalborg, Hvalsigne og Hvalkurt?

Hvordan kan biologerne være så sikre på, at det er de
samme pukkelhvaler vi ser i fjorden år efter år? Prøv
vendespil med fotos af hvalhaler og identificer Hval-
borg, Hvalsigne og Hvalkurt...

1 fugl, 2 fugle, mange fugle...
Fuglekolonierne på kysten er enorme og det er vores
opgave at holde øje med om bestandene stiger eller
falder. Se hvordan vi gør...

Kaffemik i kantinen- støt foreningen "Grønlandske
børn".
Traditionen tro sælger vi hjemmebagte kager, kaffe, te
og saft til fordel for foreningen "Grønlandske børn"

Vind en hvalplakat
Der udloddes hvalplakater hver hele time. Hent quiz-
zen ved indgangen.

Piorsaavik/Multiværksted

Sumiiffik: Industrivej 2B
Ammassaaq nal. 19 – 23

Inuusuttut sulisullu Piorsaaviup suuneranik nassuiaassapput
aammalu apeqqutigisut akissuteqartassallutik pulaartunut.
Pulaartut immikkoortortanut assigiinngitsunut takorniar-
tinneqartassapput ulluinnarni inussuttut sullivii takusassia-
ralugit aammalu tv skærm atorlugu assilissat ingerlateru-
joorneqassaput.

Kaffe/The/saft/imeq kageeqqat sukkuvaqqallu sassaalliuti-
giumaarpagut unnuup ingerlanerani.

Unnuup ingerlanerani pinguartitsisoqarumaarpoq.

Piorsaavik/Multiværksted

Sted: Industrivej 2B
Har åbent fra kl. 19 og lukker 23.

Personale samt unge ansatte vil fortælle om stedet
og svarer spørgsmål der måtte komme fra gæsterne. I
værkstederne vil der være åben og bruge TV/Skærme
vil der vises billeder om Piorsaavik.

Der vil være kaffe/the/saft/vand, småkager og bolsjer i
løbet af aften.

Der vil være små leg/aktiviteter i løbet af aften.

Qeqqani Ilinniarnertuunngorniartik

Sumiiffik: C E Janssensvej

Nal. 19 – 22

GU-mi qinngut ulloriarsiut saqqummissavarput oqaluttuara-lugulu ukiuunerani silaannarsuarmi ulloriaqarnera.

Eskimosloti tamanut ammassaaq. Kaffi saftilu sassaalliu-tigineqassapput kiisalu American Cornerimi tuluttut pin-guaateqartitsiumaarpugut eqqugassartalinnik.

Midtgrønlands Gymnasiale Skole

Sted: C.F. Janssensvej

Kl. 19 - 22

På GU finder vi stjernekkikerten frem og fortæller om vinterens stjernehimme.

Der er åbent hus på Eskimoslottet . Vi serverer kaffe og saftvand, og i American Corner er der engelske quizzer med flotte præmier.

Royal Arctic Line

Sumiiffik: Umiarsualivik

Nal. 19.00 – 22.00

Royal Arctic Line Unnuk Kulturisiorfimmii ammassaaq.

Container-truck-imut ilaallutit misiliguk.

Sulliviit umiarsualivimmiittut takusakkitt – 22.00-ip tungaa-nut ammassapput.

“Containeri qalipaguk” akissarsiassaqaarpoq.
Kaffeqarlunilu kaageqassaaq.

Royal Arctic Line

Sted: Atlantkajen

Kl. 19.00 – 22.00

Royal Arctic har åbent på kulturnatten.

Kør en tur i en container-truck og se værkstederne på havnen. Åben til klokken 22.00.

Der er også kaffe og kage - “mal en container” - og mulighed for at vinde præmier.

Saanap igaffissua

Sumiiffik: SANA-Dronning Ingrid-ip napparsimmavissua.

Napparsimasut ajoquserumanagit pasienhotelip akianiit-toq matu iserfigineqassaaq:

Nal :19-21.30

Takuniarsiuk Kalaallit Nunaanni igaffissuit anginersaasa ilaat,Ullormut 350-400 igganneqartarput.

Sapigallit ullormut qanoq nerisaqartarnersut takussakkitt.

Imerpalasunit nerisaqartut ullormut nerisaat paasiniaruk.

Igarsuit angisuut takusakkitt.

Sutortarfitsinni akiginiaasuugut assigiinngitsunik, soorlu kaagit boorlu assigisaallu.

Sana køkken

Sted: Det Grønlandske sundhedsvæsen / Sanas Køkken / Dronning Ingrid's hospital

For ikke at forstyrre patienterne, er der indgang gennem bagdøren, for enden af køkkenet overfor indgangen til Patienthotellet.

Tidspunkt: 19.00 - 21.30.

Kom og se et af Grønlands største køkkener i funktion, vi laver dagligt til 350-400 personer.

Kom og se hvad en diabetes patient får af mad på en hel dag eller smag på hvad patienter på flydende kost får serveret, og se forskellen på en kræsekost og en normal kost og meget meget andet.

Prøv at røre i de store gryder, se hvordan opvasken fungerer og få en fornemmelse af hvordan en arbejdsdag er i et storkøkken.

Der vil selvfølgelig også være en lille cafe, hvor der kan købes kaffe, the og kage og andre fristelser.

Saviminilerinermik Ilinniarfik

Sumiiffik: Ilivinnguaq 2

Nal. 19 - 21

Pilersaarut:

1. Tikilluaqqusineq ilinniarfiup neqeroorutigisinnaasaanik paasitsineq
2. Aallarterlaanut biilit assakaasuunik taarsiineq
3. Motorinik misiliguserlugu biilertarfimmi biilerneq
4. Super-Oscar: Biilip sananeqaataai takukkit
5. Truckerneq meeqqanut: gaffel- containertruckiliat meeqqanut 5-p 12-illu ukiulinnut sungiusarneq.
6. Sarfalerineq: qullilerfiliorit.
7. Båndimik aqutsineq PLC-mik: takujuk qanoq båndi isumamineertunngorlugu aquttarneraat.
8. Kaffi/tii/saftevandi - akeqanngilaq
9. Naneruuserfiliorneq: Nammineerlutit saviminermik naneruuserfiliorit tukkaat atorlugu.
10. Aterpit allassimaffianik kanngussammik sanait.
11. Eqquiniaanermi digitalkameramik makitsineq nal. 21.00.

Jern og Metalskolen

Sted: Ilivinnguaq 2

19.00 – 21.00

Program:

1. Velkomst og information om skolens uddannelses-tilbud.
2. Hjulskift for begyndere
3. Kørsel på rullefelt med motortester.
4. Super – Oscar: Får overblik over forskellige funktioner i en bil.
5. Truckkørsel for børn: Øvelser med hhv. gaffel- og container-truckmodeller for børn mellem 5 og 12 år.
6. Praktisk EL : Kom og lav din egen forlængerledning.
7. PLC-styring af bånd: Få indblik i automatisk styring af transportbånd.
8. Katte / Te / Saft – gratis
9. Fremstilling af lysestage: Praktisk opgave hvor man ved en drejebænk fremstiller en lille fyrfadsstage ijern.
10. Fremstilling af navneskilt på messingplade.
11. Lodstrækning af digitalkamera kl. 21.00

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiat, SISA

Sumiiffik: Katuami

Nal. 19:00 – 22:00

Soraarnerussutisiassat pillugit paasisaqarusuppit?

- Sunaana pensionsregulativ I
- Sunaana pensionsregulativ II
- Immersugassat assigiinngitsut

Arbejdstagernes Pensionskasse, SISA

Sted: i Katuaq

Kl. 19:00 – 22:00

Vil du vide mere om pensionsordninger?

- Hvad er pensionsregulativ I
- Hvad er pensionsregulativ II
- Diverse blanketter

TelePost

Sumiiffik: Qullilerfik 2

Nal. 19.00 – 22.00

Assigiinngitsunik neqerooruteqassaaq – mobiltelefoninik atortuinillu tuniniaaneq.

Unammisitsineq

Allakkerivimmi takornariartitsineq

Ballonit erfalasuqqallu meeqqanut.

Kaffi / the/ kaageeqqat saftilu

Allakkerivimmi sulisut sulissapput.

POD (aviisinik naqiterineq)

Allakkat poortukkallu qanoq suliarineqartarneri.

TelePost

Sted: Qullilerfik 2

Kl. 19.00 - 22.00

Der vil være forskellige tilbud - salg af mobiltelefoner + tilbehør

Konkurrence,

rundvisning i Posthuset,

balloner og flag til børnene,

kaffe/the m/ småkager samt saftevand,

der vil være arbejdende medarbejdere i Posthuset,

POD (avis printning),

produktion/afsendelse af brev/pakker.

Unnuk Kulturisiorfik 2011 arfinningorneq januaarip 22-at ukuningga peqataaffigineqarpoq:

Kulturnat 2011, lørdag den 22. januar har følgende deltagere:

AFS (Katuaq)
Air Greenland
Assavut /Kunsthåndværk (Katersortarfik/Forsamlingshuset)
Baha'i Samfundet
Foreningen Grønlandske Børn (Pinngortitaleriffik/Naturinstituttet)
Groenlandica (Ilimmarfik)
GrønlandsBanken
Ilimmarfik
Ilisimatusarfik (Ilimmarfik)
Illit Forsikringit Agentur A/S
Inatsisartut / Landstingsbureau
Inneruulat /Mælkebøtten
Inuit Ataqatigiit Kattuffiat
Kalaallit Nunaanni Naatsorsueqqissaartarfik / Grønlands statistik (Ilimmarfik)
Katersortarfik / Forsamlingshuset
Katuaq
Kigutileriffik / Centraltandklinikken
Kommuneqarfik Sermersooq
Mersortarfik Tikeq
Mersortarfik Kittat
MIPI (Katuaq)
Nipilersornermik Ilinniarfik / Musikskolen
Nunatta Allagaateqarfia
Nunatta Atuagaateqarfia / Det Grønlandske Landsbibliotek
Nunatta Katersugaasivia
NS-84 (Katuaq)
Nuuk Kunstmuseum
Orkesterskolen
Palaseqarfik / Præstegældet (Hans Egedep Oqaluffia / Annaassisitta Oqaluffia)
Pinngortitaleriffik / Grønlands Naturinstitut
Piorsaavik/Multiværkstedet
Qeqqani Ilinniarnertuunngorniarfik / GU (Eskimoslottet)
Royal Arctic Line
Sanap igaffia / Sanas køkken
Saviminilerinermik Ilinniarfik /Jern og Metalskolen
Shotokan karate (GrønlandsBanken)
Silamiut (Katuaq)
SISA (Katuaq)
TelePost
Zatit Dance Band (Katersortarfik/Forsamlingshuset)



NUUP BUSSII A/S

Bussit

Unnuk Kulturisiorfimmi bussit ingerlaarnissaat nal. 18.30-23.30

Unnuk Kulturisiornermi bussit akeqanngitsumik ilaaffigineqarsinnaapput.

Bussit akeqanngitsumik ilaaffigineqarsinnaasut uku nalinginnaasumik ingerlasarnitik malillugit ingerlaassaaput:

Rute 2

Rute 3

Rute X3

Aamma takuuk www.bus.gl

Taakku saniatigut Ilimmarfiup tungaanut ingerlaartoqassaaq.

www.ilimmarfik.gl takuuk

Busser

Busruter under Kulturnatten kl. 18.30-23.00

Der vil køre gratis busser under Kulturnatten

Følgende ruter kører gratis fra kl. 18.30 til 23.30, efter deres normale køreplan:

Rute 2

Rute 3

RuteX3

Se også www.bus.gl

Derudover er der en speciel rute ud til Ilimmarfik

Se også www.ilimmarfik.gl

Bussinut aningaasaliisuupput Kommuneqarfik Sermersooq. QUJANAQ!
Busserne er sponsoreret af Kommuneqarfik Sermersooq. TAK!